



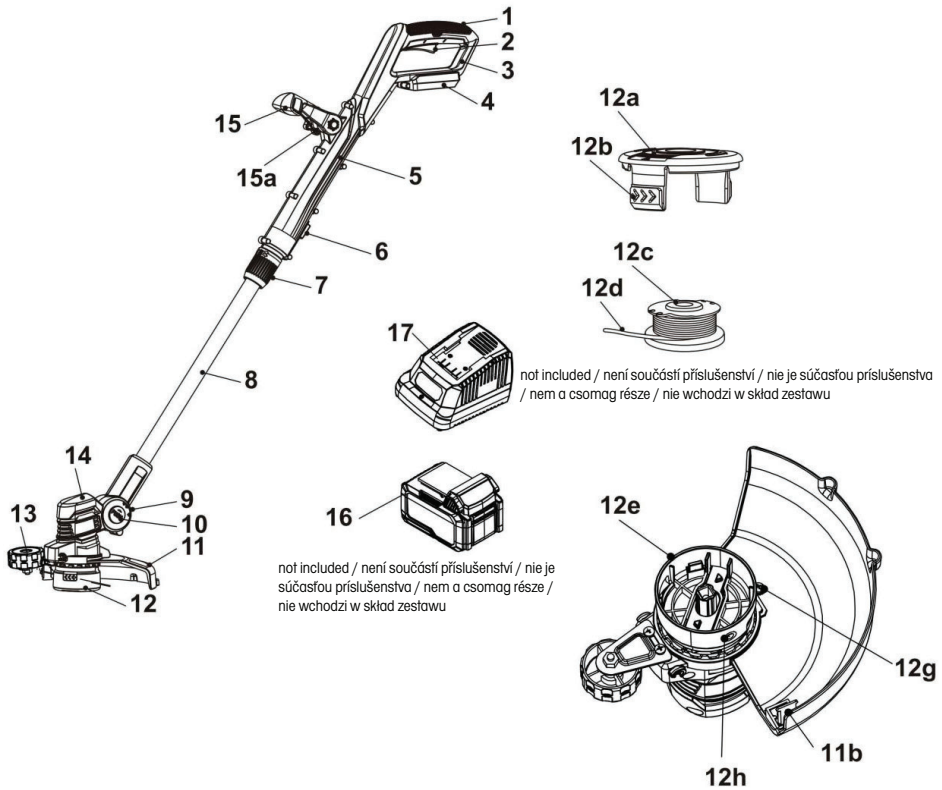
FIELDMANN[®]
Home & Garden Performance

20V LI-ION
FASTPOWER



FZS 70101-0

1



Akumulatorowa kosiarka żyłkowa

INSTRUKCJA OBSŁUGI

**Dziękujemy za zakup tej akumulatorowej kosiarki do trawy.
Przed przystąpieniem do użytkowania należy starannie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją do wglądu w przyszłości.**

SPIS TREŚCI

1. OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	82
2. SYMBOLE	83
3. OPIS URZĄDZENIA.....	84
4. MONTAŻ I KONTROLA	84
5. ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	94
6. DANE TECHNICZNE	96
7. KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE.....	97
8. USUWANIE USTEREK	97
9. UTYLIZACJA.....	98
10. DEKLARACJA ZGODNOŚCI	99

1. OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Ważne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

- ✿ Ostrożnie rozpakuj produkt i uważaj, aby z opakowania nie wypadła żadna część do czasu sprawdzenia kompletności dostawy.
- ✿ Przechowuj tę kosiarkę w suchym miejscu, poza zasięgiem dzieci.
- ✿ Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia i zalecenia. Niestosowanie się do tych ostrzeżeń lub instrukcji może prowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń.


Opakowanie

Opakowanie tego produktu zapobiega uszkodzeniom podczas transportu. Opakowania te są surowcem wtórnym, który można poddać recyklingowi.

Instrukcja obsługi

Przeczytaj poniższe instrukcje bezpieczeństwa i obsługi przed rozpoczęciem pracy z tą kosiarką. Zapoznaj się dokładnie z elementami sterującymi oraz właściwym użytkowaniem tego urządzenia. Niniejszy podręcznik użytkownika należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, w którym w razie potrzeby można go łatwo znaleźć. Przynajmniej w okresie gwarancyjnym zachowaj oryginalne opakowanie włącznie z wewnętrznym materiałem opakowaniowym, kartą gwarancyjną i dowodem zakupu.

Jeżeli chcesz przetransportować urządzenie w inne miejsce, zapakuj je w oryginalne pudełko kartonowe, aby zapewnić maksymalną ochronę podczas przenoszenia i transportu (np. podczas przeprowadzki lub wysyłania tego produktu do naprawy).

-  **Uwaga:** Jeżeli przekazujesz produkt komuś innemu, dołącz do niego niniejszy podręcznik użytkownika. Postępowanie zgodnie z instrukcjami zawartymi w załączonej instrukcji obsługi jest warunkiem prawidłowego korzystania z kosiarki żyłkowej. Oprócz zaleceń dotyczących użytkownika instrukcja obsługi zawiera także informacje na temat wykonywania konserwacji i napraw.

Producent nie odpowiada za lub wypadki lub szkody spowodowane przez nieprzestrzeganie tych instrukcji.

2. SYMBOLE

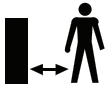


W przypadku nieprzestrzegania zaleceń istnieje ryzyko obrażeń.



Niebezpieczeństwo obrażeń!

Uważaj na odrzucane przedmioty.
Nie dopuść do dostępu nieupoważnionych osób.



Zachowaj bezpieczną odległość od innych osób!

UWAGA! Podczas pracy z tym urządzeniem uważaj, aby w pobliżu nie znajdowały się żadne inne osoby (bezpieczna odległość: 5 m).

Dotyczy to w szczególności dzieci i zwierząt.



Przed użyciem tego narzędzia przeczytaj uważnie instrukcję obsługi.



Chroń urządzenie przed wilgocią i nigdy nie zostawiaj je na deszczu!



Gwarantowany poziom mocy akustycznej
L_{wa} 88 dB (A)



Używaj środków ochrony słuchu



Używaj środków ochrony wzroku

3. OPIS URZĄDZENIA

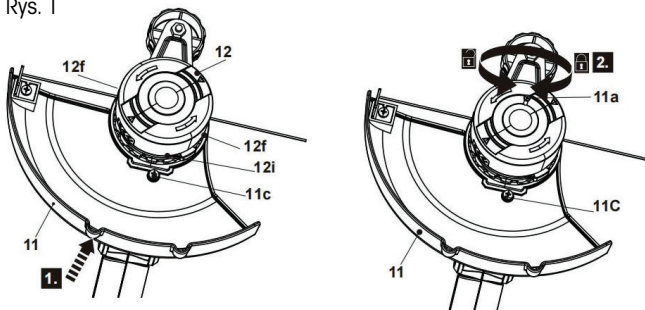
Opis narzędzia (por. rys. 1)

1. Główny uchwyt
2. Włócznik
3. Tylna osłona ochronna
4. Port dokujący akumulatora
5. Górny drążek
6. Przycisk zwalniający do regulacji kąta
7. Tuleja zaciskowa do regulacji długości
8. Dolny drążek
9. Wspornik pręta
10. Przycisk zwalniający do regulacji nachylenia
 - a. Trójkąt wskazujący*
11. Pokrywa ochronna
 - a. Śruba*
 - b. Nóż
 - c. Otwór na śrubę*
 - d. Osłona noża*
12. Głowica żyłkowa
 - a. Pokrywa
 - b. Załazask zwalniający (×2)
 - c. Cewka strunowa
 - d. Żyłka tnąca
 - e. Osłona
 - f. Szczelina przesuwna (×2)*
 - g. Przycisk zwalniający
 - h. Oko
 - c. Otwór na śrubę*
13. Śruba koła przycinarki (×2)*
14. Otwory wentylacyjne
15. Uchwyt pomocniczy
 - a. Przycisk bezpieczeństwa
16. Akumulator (brak w zestawie)
17. Ładowarka (brak w zestawie)

4. MONTAŻ I KONTROLA

1. Odwróć głowicę strunową (12) do góry nogami.
2. Wyrównaj dwa bolce osłony ochronnej (11) ze szczelinami przesuwными (12f) głowicy strunowej (12) (rys. 1, krok 1). Włóż do końca pokrywę ochronną (11) i upewnij się, że otwory na śruby (11c, 12i) są prawidłowo ustawione.
3. Zabezpiecz pokrywę (11), obracając śrubę (11a) zgodnie z ruchem wskazówek zegara (rys. 1, krok 2).

Rys. 1



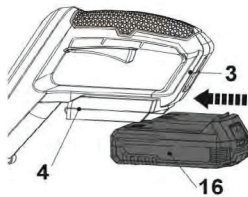
UWAGA!

Nigdy nie używaj głowicy strunowej (12) bez prawidłowo założonej osłony ochronnej (11).

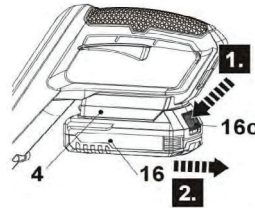
Zakładanie/wyciąganie akumulatora

- ✿ Wyrównaj akumulator (16) z przesuwными szczelinami portu dokowania akumulatora (4) pod tylną pokrywą ochronną (3) i załóż akumulator, wsuwając go. Upewnij się, że zatrzasnął się we właściwym miejscu (rys. 2).
- ✿ Naciśnij przycisk zwalniający (16c) i wyjmij akumulator (16) z portu dokowania akumulatora (4) (rys. 3).

Rys. 2



Rys. 3



Ładowanie akumulatora

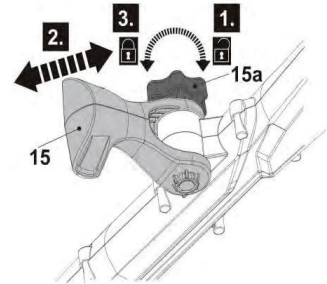
- ✿ Akumulator (16) dla tego urządzenia jest dostarczany w stanie niskiego poziomu naładowania.

Regulacja uchwytu pomocniczego

Ustaw kąt uchwytu pomocniczego (15) zgodnie z przeznaczeniem.

- ✿ Zwolnij pokrętkę blokującą (15a), obracając ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (rys. 5, krok 1), a następnie obróć uchwyt pomocniczy (15) do przodu lub do tyłu, aby dostosować kąt (rys. 5, krok 2).
- ✿ Zabezpiecz ustawioną pozycję uchwytu pomocniczego poprzez wciśnięcie przycisku blokującego (15a) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (rys. 5, krok 3).

Rys. 5



Regulacja długości

Dostosuj długość drążka do długości swojego ciała.

- ✿ Zwolnij tuleję zaciskową (7) obracając ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (Rys. 6, krok 1).
- ✿ Ustaw dolny drążek (8) na żądanej długości, pociągając go lub wciskając (rys. 6, krok 2).
- ✿ Dokręć tuleję zaciskową (7) obracając ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (rys. 6, krok 3).

Rys. 6

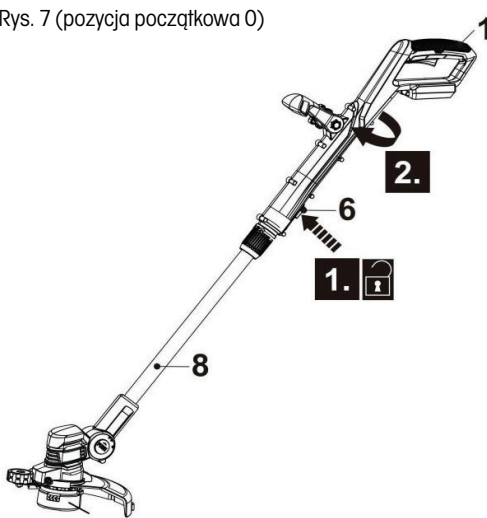


Regulacja kąta uchwytu głównego

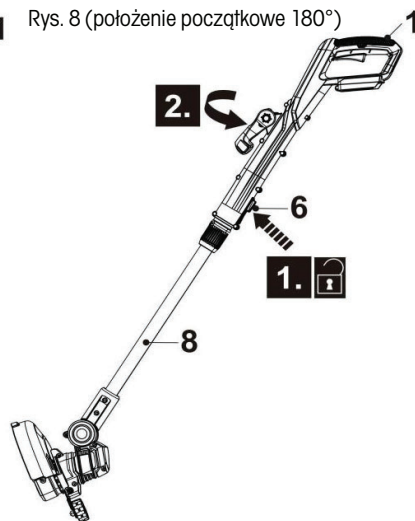
Ustaw uchwyt główny (1) w pozycji 0° do przycinania lub 180° do przycinania krawędzi.

- ❁ Naciśnij przycisk zwalniający (6) i obróć główny uchwyt (1) zgodnie z ruchem wskazówek zegara, trzymając dolny pręt (8), aby ustawić głowicę sznurka (12) na 180° (rys. 7). Zwolnij przycisk blokujący (6) i obróć uchwyt główny (1) aż do zatrzaśnięcia. Upewnij się, że przycisk blokujący (6) zatrzasnął się we właściwym położeniu.
- ❁ Naciśnij przycisk zwalniający (6) i obróć główny uchwyt (1) zgodnie z ruchem wskazówek zegara, trzymając dolny pręt (8), aby ustawić głowicę sznurka (12) na 0° (rys. 8). Zwolnij przycisk blokujący (6) i obróć uchwyt główny (1) aż do zatrzaśnięcia. Upewnij się, że przycisk blokujący (6) zatrzasnął się we właściwym położeniu.

Rys. 7 (pozycja początkowa 0°)



Rys. 8 (położenie początkowe 180°)



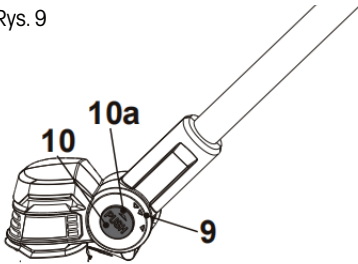
⚠ UWAGA! Po ustawieniu uchwytu głównego w jednej z tych pozycji końcowych należy zawsze upewnić się, że przycisk blokujący (6) zatrzasnął się w prawidłowej pozycji!! Nigdy nie ustawiaj pozycji środkowej!

Regulacja nachylenia głowicy żyłkowej

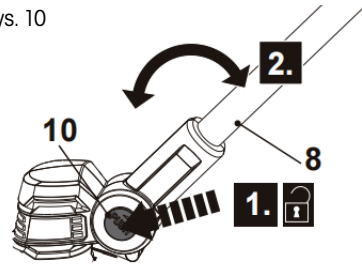
Wyreguluj kąt nachylenia głowicy strunowej, aby dostosować ją do warunków gruntowych do przycinania, ustawiając trójkąt wskaźnikowy (10a) na przycisku zwalniającym (10) z jednym z trzech wskaźników podparcia prowadnicy (9) (rys. 9).

- ❁ Wciśnij i przytrzymaj przycisk zwalniający (10) w odpowiedniej pozycji (rys. 10, krok 1).
- ❁ Przesuń dolną belkę (8) lekko w górę lub w dół (rys. 10, krok 2).
- ❁ Zwolnij przycisk blokujący (10) i przesuń dolną belkę (8) aż do zatrzaśnięcia.

Rys. 9



Rys. 10



⚠ UWAGA! Po ustawieniu głowicy strunowej (12) w żądanej pozycji należy zawsze upewnić się, że przycisk zwalniający (10) zatrzasnął się w odpowiednim miejscu! Nigdy nie ustawiaj pozycji środkowej!

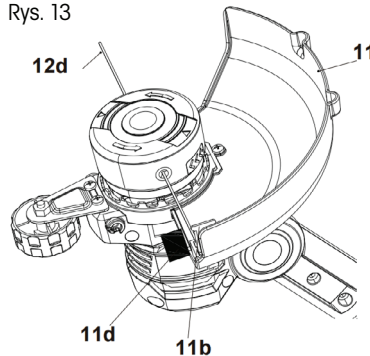
Koło podkaszarki

- ☼ Użyj koła podkaszarki (13), aby utrzymać się z dala od przeszkód, w które mogłaby uderzyć kosiarka.
- ☼ Użyj koła podkaszarki (13), aby przyciąć trawę na krawędziach.

Pokrywa ochronna

Pokrywa ochronna (11) chroni operatora przed odrzuconymi przedmiotami podczas pracy z maszyną. Wyposażona jest w nóż (11b) do cięcia żyłki tnącej (12d) (rys. 13).

Rys. 13

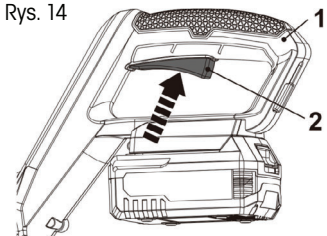


📖 UWAGA: Przed użyciem należy zawsze zdjąć osłonę ostrza (11d).

Włączanie/wyłączanie

- ☼ Trzymaj produkt jedną ręką na uchwycie pomocniczym (15), a drugą na uchwycie głównym (1).
- ☼ Naciśnij przełącznik (2), aby włączyć produkt (rys. 14).
- ☼ Wyłącz produkt zwalniając przełącznik (2).

Rys. 14



Sterowanie ogólne

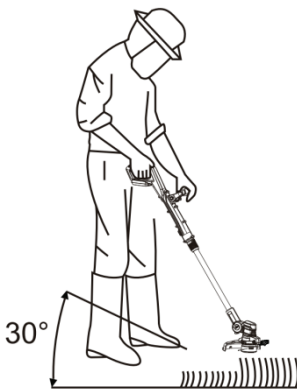
- ☼ Przed użyciem produktu należy sprawdzić, czy nie ma uszkodzeń produktu, jego akumulatora, ładowarki lub akcesoriów. Nigdy nie używaj tego produktu, jeśli jest on w jakikolwiek sposób uszkodzony lub wykazuje oznaki zużycia.
- ☼ Sprawdź dwukrotnie prawidłowe zamocowanie akcesoriów i osprzętu.

- ✿ Zawsze trzymaj ten produkt za uchwyty. Utrzymuj uchwyty w suchości, aby zapewnić bezpieczne wsparcie.
- ✿ Upewnij się, że otwory wentylacyjne są zawsze czyste i nie są zatkane. W razie potrzeby wyczyść je miękką szachtą. Zablokowane otwory wentylacyjne mogą spowodować przegrzanie i uszkodzenie produktu.
- ✿ Jeżeli podczas pracy przeszkadzają Ci osoby wchodzące na stanowisko pracy, natychmiast wyłącz produkt. Przed wyłączeniem zawsze należy pozwolić na całkowite zatrzymanie się produktu.
- ✿ Nie nakładaj na siebie zbyt wiele pracy. Rób regularne przerwy, dzięki czemu możesz skupić się na swojej pracy i zawsze mieć pełną kontrolę nad swoim produktem.

Przycinanie

- ✿ Przed użyciem należy upewnić się, że osłona ostrza (11d) jest zdjęta, kółko trymera (13) jest zabezpieczone do pracy, a akumulator (16) jest podłączony.
- ✿ Ustaw kąt uchwyty głównego (1) na 0° do przycinania.
- ✿ Trzymaj produkt mocno, tak aby pomiędzy produktem a Twoim biodrem była przerwa.
- ✿ Stań wyprostowany, nie pochylaj się do przodu i zwróć uwagę na swoją postawę. Stań w rozkroku, aby zachować stabilność.
- ✿ Głowicę strunową (12) trzymaj tuż nad ziemią pod kątem około 30° (Rys. 15).
- ✿ Wykonaj produktem powolny, regularny tuk z lewej do prawej strony i przesun go z powrotem do pozycji wyjściowej przed cięciem następnego obszaru (rys. 16).

Rys. 15

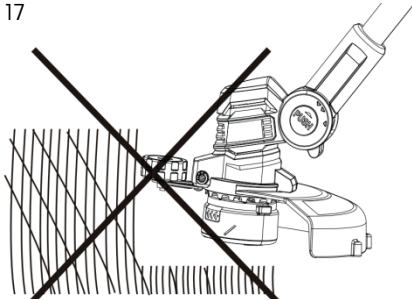


Rys. 16

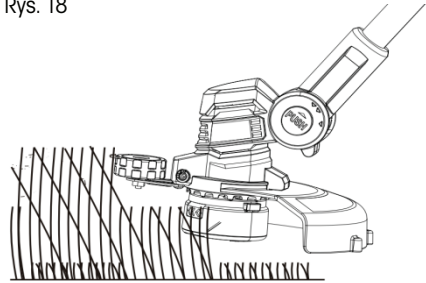


- ✿ Upewnij się, że kosiarka pozostaje czysta i wolna od wszelkich ścinków, które mogłyby ją zatkać. Sprawdzaj regularnie. Przed sprawdzeniem należy zwolnić przełącznik (2) i wyjąć akumulator (16).
- ✿ Dłuższe trawy należy ścinać stopniowo, nie ścinaj długich traw naraz (rys. 17). Aby uzyskać najlepsze wyniki, dłuższą trawę należy ścinać stopniowo (rys. 18).

Rys. 17



Rys. 18



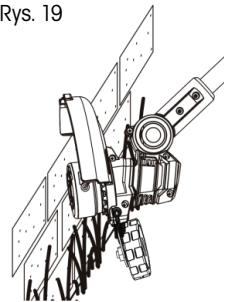
Koszenie krawędzi

- ✿ Przed użyciem należy upewnić się, że osłona ostrza (11d) jest zdjęta, kółko trymera (13) jest zabezpieczone do pracy, a akumulator (16) jest podłączony.
- ✿ Do koszenia krawędzi należy ustawić kąt uchwytu głównego (1) na 180° (rys. 19).

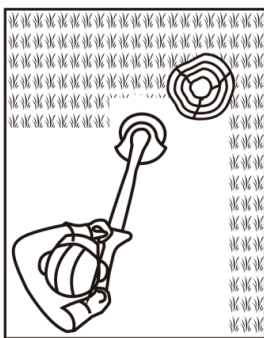
Wskazówki

- ✿ Aby uzyskać jak najlepsze rezultaty, nie koś mokrej trawy, ponieważ mokra skoszona trawa ma tendencję do przyklejania się do głowicy tnącej i osłony, co zapobiega prawidłowemu wyrzucaniu skoszonej trawy, może także nastąpić poślizgnięcie się i upadek.
- ✿ Nie dopuszczaj do ciągnięcia pokrywy cewki po ziemi lub innych powierzchniach.
- ✿ Zwróć szczególną uwagę na koszenie w pobliżu drzew i krzewów. Głowica tnąca może uszkodzić wrażliwą korę lub słupki ogrodzenia.
- ✿ Ustaw koło podkaszarki w pozycji podkaszania/przycinania krawędzi tak, aby kosiarka nie stykała się z twardymi przedmiotami, takimi jak ściany i krawężniki (rys. 20, 21).

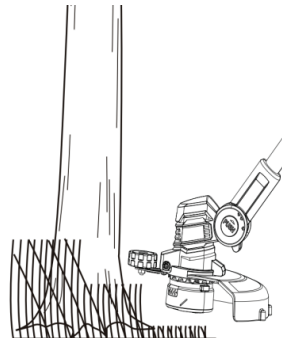
Rys. 19




Rys. 20



Rys. 21



UWAGA: Żyłka szybciej się zużywa i trzeba ją częściej wymieniać podczas koszenia wzdłuż chodników lub innych nierównych powierzchni, a także podczas koszenia grubszych chwastów.

 **UWAGA:** Podczas koszenia kosiarka może zostać zablokowana przez trawę lub nierówne powierzchnie. W takim przypadku produkt automatycznie wyłączy się z powodu nadmiernego zużycia prądu. W tej sytuacji należy zwolnić przełącznik na co najmniej 3 sekundy, a następnie ponownie nacisnąć przełącznik, aby wznowić trymowanie.

Przesuwanie żyłki

Podczas użytkowania końcówka żyłki tnącej skraca się na skutek zużycia i może się złamać. Regularnie sprawdzaj stan żyłki tnącej (12d) i w razie potrzeby przesuwaj ją.



UWAGA! Przed sprawdzeniem, konserwacją i czyszczeniem zawsze wyłączaj produkt, wyjmij akumulator i poczekaj, aż produkt ostygnie!



 **UWAGA:** Ten produkt jest wyposażony w głowicę z automatycznym podawaniem. Nie należy uderzać głowicą trymera o ziemię, aby nie uszkodzić produktu.

Ręczne przewijanie

- ✿ Odwróć głowicę strunową (12) do góry nogami.
- ✿ Naciśnij przycisk zwalniający (12g), jednocześnie pociągając za linkę zwalniającą (12d). Cewka strunowa uwolni żyłkę strunową (12c) (rys. 22).
- ✿ Powtarzaj ten proces, aż zużyta część żyłki trymera (12d) znajdzie się poza ostrzem (11b).
- ✿ Podłącz akumulator i używaj produktu zgodnie ze wskazówkami. Nadmiar żyłki zostanie odcięty ostrzem (11b) i powinien zawsze pozostać pod osłoną (11).




UWAGA! Żyłka tnąca zostanie wyrzucona! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała, szczególnie dla osób postronnych!



Automatyczne przewijanie

Przy pracującym produkcie zwolnij przełącznik (2) w celu całkowitego zatrzymania. Naciśnij przełącznik (2), aby uruchomić produkt.

 **UWAGA:** Żyłka tnąca przesuwana się o około 3–5 mm z każdym zatrzymaniem i rozpoczęciem, aż do momentu, gdy żyłka tnąca dotrze do ostrza. Unikaj częstego włączania i wyłączania, ponieważ żyłka tnąca może niechcący poruszać się samoczynnie i w ten sposób szybko się zużywać.

Po zakończeniu użytkowania

- ✿ Wyłącz produkt, wyjmij akumulator i pozwól mu ostygnąć.
- ✿ W razie potrzeby załóż osłonę ostrza (11d).
- ✿ Sprawdź, wyczyść i przechowuj produkt zgodnie z poniższym opisem.

Zasady prawidłowej konserwacji



UWAGA! Przed sprawdzeniem, konserwacją i czyszczeniem zawsze wyłączaj produkt, wyjmij akumulator i poczekaj, aż produkt ostygnie!



- ☼ Utrzymuj produkt w czystości. Po każdym użyciu i przed przechowywaniem należy usuwać resztki.
- ☼ Regularne i prawidłowe czyszczenie przyczynia się do bezpiecznej eksploatacji i przedłuża żywotność produktu.
- ☼ Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt pod kątem zużytych lub uszkodzonych części. Nie należy używać produktu w przypadku uszkodzonych lub zużytych części.

⚠ UWAGA! Naprawy i konserwacje należy przeprowadzać tylko zgodnie z niniejszą instrukcją! Wszystkie dalsze prace muszą być wykonywane przez wykwalifikowanych specjalistów!

Ogólne informacje o czyszczeniu

- ☼ Produkt należy czyścić wilgotną szmatką i mydłem o neutralnym pH. Oczyszczyć trudno dostępne miejsca za pomocą szczotki.
- ☼ Trudny do usunięcia pył usuwać za pomocą powietrza pod wysokim ciśnieniem (maks. 3 bar).
- 📖 **UWAGA:** Podczas czyszczenia tego produktu nie należy używać środków chemicznych, alkalicznych, ściernych lub innych agresywnych środków czyszczących lub dezynfekujących, które mogą uszkodzić jego powierzchnię.
- ☼ Sprawdź, czy nie ma zużytych lub uszkodzonych części. Przed ponownym użyciem produktu należy w razie potrzeby wymienić zużyte części lub zwrócić się o naprawę do autoryzowanego serwisu.

Pokrywa ochronna

- ☼ Utrzymuj pokrywę ochronną (11) w czystości i wolną od zanieczyszczeń. Usuń wycinki.
- ☼ Jeżeli osłona ochronna (11) jest zużyta lub uszkodzona, wymień ją na osłonę tego samego typu.

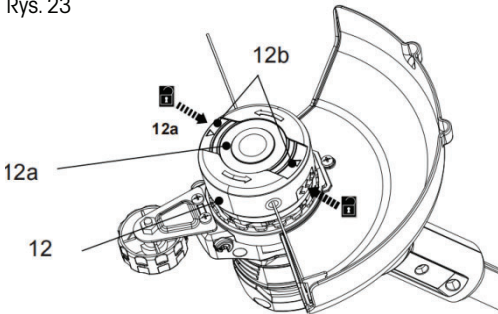
Żyłka tnąca

Wymiana szpuli z żyłką.

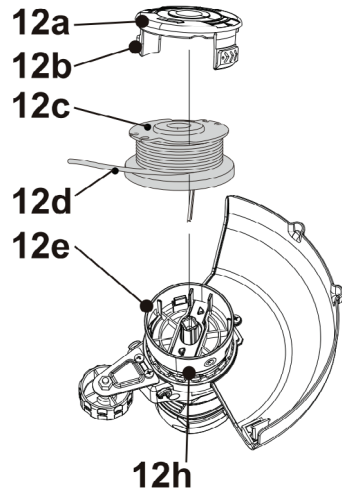
Wymień szpulę, gdy jest pusta lub zużyta.

- ☼ Odwróć produkt do góry nogami, aby dotrzeć do żyłki tnącej.
- ☼ Jedną ręką mocno przytrzymaj głowicę strunową (12). Naciśnij zatrzaski zwalniające (12b) po obu stronach, a następnie podnieś pokrywę (12a) i zdejmij ją (rys. 23).
- ☼ Wyjmij szpulę (12c) z osłony (12e) (rys. 24).

Rys. 23

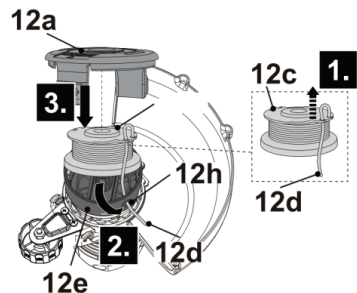


Rys. 24



- ✿ Przed włożeniem nowej szpuli (12c) tego samego typu należy oczyścić pokrywę (12e).
- ✿ Wyciągnij linkę z nowej cewki na około 12 cm.
- ✿ Zwolnij żyłkę tnącą (12d) z nacięć i przytrzymaj ją. Nie dopuść do poluzowania się żyłki tnącej (12d) ze szpuli (12c) (rys. 25, krok 1).
- ✿ Przewlec koniec żyłki tnącej (12d) przez oczko (12h) w ostonie (12e) (rys. 25, krok 2).
- ✿ Szpulę (12c) należy włożyć w pokrywę (12e) (rys. 25, krok 3). Obróć szpulę (12c) tak, aby zatrzasknęła się w odpowiednim miejscu.
- ✿ Ponownie załóż pokrywę (12a) i upewnij się, że zatrzasknęła się we właściwym położeniu.

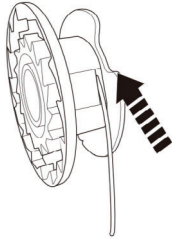
Rys. 25



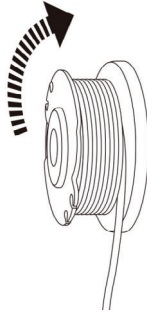
Uzupełnianie żyłki tnącej w szpuli

- ✿ Odwróć produkt do góry nogami, aby dotrzeć do żyłki tnącej.
- ✿ Jedną ręką mocno przytrzymaj głowicę strunową (12). Naciśnij zatrzaski zwalniające (12b) po obu stronach i zdejmij pokrywę (12a).
- ✿ Wyjmij szpulę (12c) z ostony (12e).
- ✿ Zlikwiduj resztę żyłki (12d) ze szpuli (12c).
- ✿ Wyczyść pokrywę (12e) i szpulę (12c).
- ✿ Przytnij nową żyłkę o długości 4 m ze szpulką (12c) w kierunku strzałek (rys. 26).
- ✿ Przeciągnij jeden koniec nowej żyłki do przycinania (12d) przez małe oczko na szpuli (12c) w kierunku strzałek (rys. 26).
- ✿ Rozciągnij i zagnij żyłkę tnącą (12d) (rys. 27).
- ✿ Nawień mocno całą żyłkę (12d) wokół cewki zgodnie z kierunkiem strzałek na cewce (12c) (rys. 28).

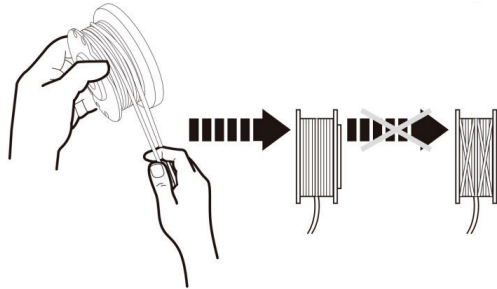
Rys. 26



Rys. 27



Rys. 28



Przechowywanie

- ✿ Wyłącz produkt i wyjmij akumulator.
- ✿ Wyczyść produkt w sposób opisany powyżej.
- ✿ W razie potrzeby przesunąć koło trymera (13) do pozycji przechowywania.
- ✿ Produkt i jego akcesoria należy przechowywać w ciemnym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu, chronionym przed mrozem.
- ✿ Zawsze przechowuj produkt w miejscu, w którym dzieci nie mają do niego dostępu. Idealna temperatura przechowywania wynosi od 10 °C do 30 °C.
- ✿ Zalecamy, aby do przechowywania używać oryginalnego opakowania lub przykryć produkt odpowiednią szmatką lub osłoną przed kurzem.

Transport

- ✿ Wyłącz produkt i wyjmij akumulator.
- ✿ W razie potrzeby założyć osłonę ostrza (11d).
- ✿ W razie potrzeby przesunąć koło trymera (13) do pozycji przechowywania.
- ✿ Zawsze trzymaj ten produkt za uchwyty (1, 15).
- ✿ Chronić produkt przed silnymi wstrząsami lub wibracjami, które mogą wystąpić podczas transportu produktu w pojazdach.
- ✿ Zabezpiecz produkt tak, aby nie mógł się ześlizgnąć lub spaść.

5. ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

⚠ UWAGA! Przeczytaj poniższe instrukcje bezpieczeństwa i obsługi przed rozpoczęciem pracy z tą kosiarką. Zapoznaj się dokładnie z elementami sterującymi oraz właściwym użytkowaniem tego urządzenia. Niniejszy podręcznik użytkownika należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, w którym w razie potrzeby można go łatwo znaleźć.

Instrukcje bezpieczeństwa dla nowej kosiarki strunowej

- ✿ Podczas pracy z tym narzędziem należy nosić odpowiednie okulary ochronne.
- ✿ Podczas pracy z tym narzędziem należy nosić odpowiednie rękawice ochronne.
- ✿ Nie należy narażać tego narzędzia na działanie deszczu lub wilgoci.
- ✿ Dokładnie zapoznaj się z obsługą i prawidłowym użytkowaniem kosiarki.
- ✿ Nie pozwalaj dzieciom obsługiwać kosiarki. Wszystkie osoby, które będą pracować z tym urządzeniem, muszą zapoznać się z treścią instrukcji obsługi.
- ✿ Podczas pracy upewnij się, że inne osoby (zwłaszcza dzieci) i zwierzęta pozostają z dala od tej kosiarki, ponieważ ścięta trawa może zawierać kamienie lub gruz. Zatrzymaj kosiarkę, jeżeli w pobliżu miejsca pracy znajdują się dzieci, dorośli lub zwierzęta.
- ✿ Zadbaj o to, aby inne osoby (zwłaszcza dzieci) i zwierzęta znajdowały się poza zasięgiem, tj. w odległości co najmniej 15 m od miejsca pracy.
- ✿ Pracuj tylko przy wystarczającym oświetleniu.
- ✿ Przed użyciem kosiarki po jakimkolwiek uderzeniu należy sprawdzić, czy nie ma śladów uszkodzeń i w razie potrzeby zapewnić wykonanie napraw.
Nie używaj tej kosiarki, jeżeli jest uszkodzona lub jeżeli bezpieczeństwo jej działania nie jest zagwarantowane.
- ✿ Sprawdzaj stan kosiarki w regularnych odstępach czasu, a szczególnie przed każdym użyciem (sprawdzaj zwłaszcza dokręcenie wszystkich śrub i nakrętek oraz założenie osłony zabezpieczającej). Kosiarka, która nie jest w dobrym stanie, nie może być bezpiecznie używana.
- ✿ Pokrywa ochronna musi być trwale zamocowana podczas koszenia.
- ✿ Nie używaj tej kosiarki, jeżeli pokrywa jest uszkodzona.
- ✿ Przed włączeniem kosiarki należy upewnić się, że nylonowa krawędź tnąca nie dotyka ziemi, kamieni lub innych przedmiotów.
- ✿ Trzymaj ręce i stopy z dala od obracającej się żyłki, zwłaszcza po uruchomieniu silnika.
- ✿ Należy chronić się przed obrażeniami spowodowanymi przez obracającą się żyłkę, pamiętając, że obrót żyłki może trwać jeszcze przez jakiś czas po wyłączeniu narzędzia. Po wysunięciu żyłki należy przywrócić kosiarkę do pierwotnej pozycji roboczej.
- ✿ Nie należy używać metalowych żyłek do cięcia trawy.
- ✿ Zawsze używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- ✿ Zawsze odłączaj akumulator przed rozpoczęciem prac czyszczących lub konserwacyjnych lub po zakończeniu użytkowania kosiarki.
- ✿ Upewnij się, że otwory wentylacyjne są zawsze wolne.
- ✿ Unikaj przypadkowego uruchomienia kosiarki. Nigdy nie noś kosiarki z palcem na przelączniku spustowym.
- ✿ Podczas obsługi tej kosiarki należy upewnić się, że znajduje się ona w bezpiecznej i stabilnej pozycji.
- ✿ Przed uruchomieniem kosiarki należy sprawdzić miejsce pracy i usunąć druty, kamienie, gruz itp.

- ☼ Nie należy kosić w pobliżu twardych przedmiotów. Może to spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie tej kosiarki.

⚠ UWAGA! Ruchome części obracają się jeszcze przez jakiś czas po wyłączeniu kosiarki.

- ☼ Nie próbuj zatrzymać żyłki (nylonowej) rękami! Pozwól, aby żyłka do podkaszania pracowała dzięki własnej bezwładności.
- ☼ Nie używaj tej kosiarki do koszenia trawy, która nie ma kontaktu z podłożem, np. trawy rosnącej na skalniakach, ścianach itp.
- ☼ Nie zbliżaj kosiarki do powierzchni utwardzonych, chodników żwirowych itp. gdy ostrze podkaszarki wciąży się obraca.

Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące akumulatorów i ładowarki

Akumulator

- ☼ Nigdy nie należy demontować akumulatora.
- ☼ Nie należy narażać akumulatora na działanie wody.
- ☼ Nie wolno wrzucać akumulatora do ognia, gdyż istnieje ryzyko wybuchu!
- ☼ Nie należy przechowywać akumulatora w miejscach, gdzie temperatura może przekroczyć 40 °C.
- ☼ Nie należy pozostawiać akumulatora w ładowarce po zakończeniu ładowania. W przeciwnym razie z akumulatora może wyciekać elektrolit.
- ☼ Ładuj tylko w temperaturze pokojowej.
- ☼ Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie oryginalnej ładowarki dostarczonej z narzędziem.
- ☼ Przed ładowaniem upewnij się, że akumulator jest suchy i czysty.
- ☼ Należy używać wyłącznie typów akumulatorów zatwierdzonych przez producenta tego narzędzia.
- ☼ Nie należy wyrzucać akumulatora wraz z normalnymi odpadami domowymi, lecz oddać ją do odpowiedniego punktu zbiórki.
- ☼ W ekstremalnych warunkach istnieje ryzyko wycieku elektrolitu z akumulatora. W przypadku wystąpienia wycieku elektrolitu należy wykonać następujące czynności:
 - Ostrożnie wytrzyj elektrolit suchą szmatką. Unikaj kontaktu ze skórą.
 - Jeżeli dojdzie do kontaktu ze skórą lub oczami, postępuwać zgodnie z poniższymi instrukcjami.
- ☼ Akumulator zawiera roztwór wodorotlenku potasu o stężeniu 25–30%, który może mieć szkodliwe działanie. Jeżeli dojdzie do kontaktu ze skórą, natychmiast przemyj dużą ilością wody. Zneutralizuj dotknięte miejsce łagodnym kwasem, takim jak sok z cytryny lub ocet. W przypadku kontaktu z oczami, przemyj dokładnie wodą (przez co najmniej 10 minut) i zasięgnij porady lekarza.

📖 UWAGA: Stosowane są akumulatory Li-Ion. Nie należy wyrzucać akumulatora do odpadów domowych, ognia lub wody. Akumulatory należy utylizować w sposób nie zagrażający środowisku.

Ładowarka

- ☼ Nigdy nie wymieniaj żadnego przewodu elektrycznego, gdyż może dojść do obrażeń!
- ☼ Ładowarki należy używać wyłącznie do ładowania oryginalnych baterii dostarczonych z tym produktem. Ładowanie akumulatora innego typu może spowodować spontaniczne spalanie, poważne obrażenia ciała i uszkodzenie mienia.
- ☼ Tylko dwa akumulatory mogą być ładowane w bezpośrednim następstwie, w przeciwnym razie ładowarka może się przegrzać. Przed ponownym ładowaniem należy odczekać, aż ładowarka ostygnie.
- ☼ Po zakończeniu procedury ładowania należy odłączyć ładowarkę od gniazda zasilania i wyjąć akumulator.
- ☼ Nie pozostawiaj akumulatora w ładowarce.

- ✿ Podczas przenoszenia nie należy trzymać ładowarki za kabel lub wtyczkę. Podczas odłączania kabla zasilającego ładowarkę z gniazdka sieciowego nie należy ciągnąć za sam kabel, lecz za jego wtyczkę. Chroń ładowarkę przed wysoką temperaturą i przed kontaktem z ostrymi przedmiotami.
- ✿ Nigdy nie próbuj ładować akumulatorów, które nie są przeznaczone do ładowania.
- ✿ Nigdy nie używaj ładowarki, jeżeli kabel jest w jakikolwiek sposób uszkodzony.
- ✿ Nie narażać ładowarki na działanie wody lub deszczu i nie eksploatuj jej w wilgotnym środowisku.
- ✿ Nie należy zdejmować pokrywy ładowarki.
- ✿ Nie demontuj ładowarki.
- ✿ Nie należy używać ładowarki na zewnątrz, ponieważ jest ona przeznaczona wyłącznie do użytku wewnętrznego.

6. DANE TECHNICZNE

NR MODELU	FZS 70105-0
Napięcie znamionowe	18 V
Znamionowa prędkość obrotowa biegu jałowego n ₀	8000 min ⁻¹
Szerokość pokosu	23 cm
Żyłka tnąca	Niemetaliczna, Ø 1,6 mm, długość 4 m
Klasa ochrony	III
Masa	ok. 1,3 kg
Wymiary	ok. 1100 × 240 × 320 mm

Akcesoria

Numer pozycji	Akcesoria
FDUZ 79020	Akumulator 2 Ah
FDUZ 79040	Akumulator 4 Ah
FDUZ 79100	Szybka ładowarka
FDUZ 79110	Szybka podwójna ładowarka

Wartości akustyczne zostały określone zgodnie z kodem badania hałasu w normie EN 50636-2-91, z wykorzystaniem podstawowych norm EN ISO 11201 i EN ISO 3744.

Poziomy natężenia dźwięku u operatora mogą przekraczać 80 dB (A) i konieczne jest zastosowanie środków ochrony słuchu.

7. KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

Konserwacja

- ✿ Po zakończeniu pracy wyjmij baterię z kosiarki.
- ✿ Korzystaj wyłącznie z części zamiennych zatwierdzonych przez producenta.
- ✿ Aby zapewnić idealny stan kosiarki, należy przechowywać jej części - szpule - w zamkniętej torbie.
- ✿ Wyjmij baterię przed czyszczeniem urządzenia. Do czyszczenia należy używać wyłącznie szmatki zwilżonej wodą (można także użyć roztworu mydła). Nie zanurzaj kosiarki żyłkowej w wodzie. Nie kieruj strumienia bieżącej wody na kosiarkę żyłkową (na przykład z węża ogrodowego). Do tego narzędzia nie może przedostać się żadna woda. Nie czyść narzędzia myjką ciśnieniową.
- ✿ Nóż do skracania na krawędziach osłony może się z czasem stępić. Zalecamy regularne sprawdzanie ostrości tego noża.

Przechowywanie

- ✿ Kosiarkę żyłkową należy przechowywać tylko w suchym miejscu.
- ✿ Nie kładź żadnych przedmiotów na urządzenie.
- ✿ Pod koniec sezonu dokonaj ogólnego przeglądu kosiarki żyłkowej i usuń resztki trawy.
- ✿ Jeżeli wymagana jest naprawa, skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym lub sprzedawcą.

8. USUWANIE USTEREK

Usterka/awaria	Przyczyna	Rozwiązanie
Produkt nie działa	Czy bateria nie jest rozładowana?	Ładowanie akumulatora.
	Czy bateria jest prawidłowo zainstalowana w narzędziu?	Ponownie włóż akumulator do urządzenia.
	Czy narzędzie jest uszkodzone?	Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.
Narzędzie wibruje	Czy narzędzie jest czyste? Czy na szpuli i w osłonie bezpieczeństwa zgromadziła się duża ilość trawy?	Wyczyść narzędzie, usuń ścinki trawy znajdujące się pomiędzy szpulą tnącą a osłoną bezpieczeństwa.
	Czy szpula tnąca została prawidłowo włożona do urządzenia?	Włóż prawidłowo szpulę do urządzenia.

9. UTYLIZACJA



Sprzęt ten, akcesoria i opakowania muszą być posortowane w celu zapewnienia ich przyjaznego dla środowiska recyklingu.

Nie wyrzucaj narzędzi elektrycznych i baterii lub akumulatorów do odpadów komunalnych!

Wyłącznie dla krajów Unii Europejskiej:



Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE i zgodnie z Dyrektywą Europejską 2006/66/WE elektronarzędzia, które nie nadają się już do użytku oraz uszkodzone lub zużyte baterie/akumulatory należy posortować oddzielnie i zutylizować w sposób nie zagrażający środowisku.

WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE UTYLIZACJI OPAKOWAŃ.

Wszelkie zużyte opakowania należy przekazać do miejsca określonego przez lokalny urząd zajmujący się utylizacją odpadów.

UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol umieszczony na produktach lub w załączonej dokumentacji oznacza, że zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być wyrzucane do kosza na śmieci. Przekaż te produkty do właściwego punktu zbiórki odpadów, gdzie zostanie przeprowadzona ich prawidłowa utylizacja, renowacja lub recykling. W niektórych krajach Unii Europejskiej lub w niektórych państwach europejskich przy zakupie nowego, odpowiedniego produktu można dokonać zwrotu zużytego produktu lokalnemu sprzedawcy. Przez prawidłową utylizację tego produktu przyczyniasz się do ochrony cennych zasobów naturalnych i zapobiegasz ewentualnemu negatywnemu wpływowi odpadów na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie, do którego mogłoby dojść w wyniku nieprawidłowej utylizacji odpadu. Szczegółowych informacji udzielą lokalne urzędy lub najbliższy punkt zbiórki odpadów. Nieprawidłowa utylizacja tego rodzaju odpadów może podlegać karom pieniężnym zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi.

Dla firm w krajach Unii Europejskiej

Jeśli chcesz zutylizować urządzenia elektryczne lub elektroniczne, zasięgnij informacji u swego sprzedawcy.

Utylizacja wyrobu w krajach poza Unią Europejską

Jeżeli chcesz zutylizować ten produkt, zasięgnij niezbędnych informacji w lokalnych urzędach lub u sprzedawcy.



Produkt spełnia wszelkie podstawowe wymagania wszystkich właściwych dyrektyw UE.

Tekst, design i specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia. Zastrzegamy sobie prawo do dokonania tych zmian.

Instrukcja obsługi w języku oryginału.

10. DEKLARACJA ZGODNOŚCI

FAST®

FAST ČR, a.s.

U Sanitásu 1621, 251 01 Říčany, Czech Republic
tel.: +420 323 204 111, fax: +420 323 204 110

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Produkt / marka: Cordless Grass Trimmer / **FIELDMANN**

Typ / model: **FZS 70101-0** as factory model L05-001A
DC 18V (battery powered); cutting length 230mm; Class III; IPX0
LPA = 68,3 dB(A); LWA = 88 dB(A)

Producent: FAST ČR, a.s.
U Sanitásu 1621, 251 01 Říčany, Czech Republic
VAT no: CZ24777749

Niniejsza deklaracja zgodności wydawana jest na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Produkt spełnia wymagania następujących przepisów:

Directive MD 2006/42/EC

Directive EMC 2014/30/EU

Directive NEOE 2000/14/EC

Directive RoHS 2011/65/EU

i norm:

EN 60335-1:2012+AC+A11+A13+A1+A14+A2

EN 55014-1:2017+A11

EN 50636-2-91:2014

EN 55014-2:2015

EN 62233:2008+AC



Opublikowano w Pradze

Jmię i nazwisko: Petr Uher - Responsible Person

Data: 30. 9. 2022

Podpis i pieczętki:

FAST FAST ČR, a.s.
U Sanitásu 1621, 251 01 Říčany
tel.: +420 323 204 111
IČO: 247 77 749, DIČ: CZ 247 77 749

IČO: 24777749, DIČ: CZ24777749

Bankovní spojení: Komerční banka Praha 1, č.ú. 89309011/0100, ČSOB Praha 1, č.ú. 8010-0116233383/0300

Česká spořitelna Praha 4, č.ú. 2375682/0800

20V Li-ION
FASTPOWER



 **FIELDMANN**[®]
Home & Garden Performance